

CAI  
PH  
- 2005  
F21

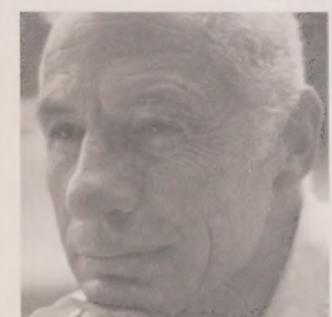
Fetal Alcohol Spectrum Disorder  
(FASD)

3 1761 117084509



CAI  
PH  
- 2005  
F 21

## Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD)

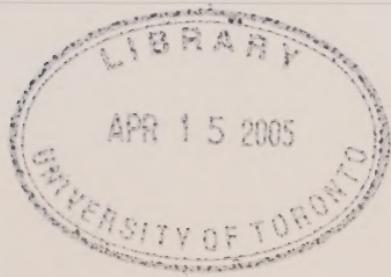


## What is Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD)?

There's a lot to know about Fetal Alcohol Spectrum Disorder, or FASD. Here are answers to some of the questions often asked about FASD. Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) is a term that describes a range of disabilities that may affect people whose mothers drank alcohol while they were pregnant.

The diagnoses of FASD are:

- Fetal Alcohol Syndrome (FAS)
- partial Fetal Alcohol Syndrome (pFAS)
- alcohol-related neurodevelopmental disorder (ARND), and
- alcohol-related birth defects (ARBD)



## How do you get FASD?

The only way someone can get FASD is if their mother drank alcohol when she was pregnant.

Alcohol causes brain damage in the developing baby.

**THERE IS NO SAFE AMOUNT OF ALCOHOL DURING PREGNANCY.** There is also no safe TIME to drink alcohol during pregnancy.

There is no gene for FASD! This means that a mother who is diagnosed with FASD will not pass it to her child if she does not drink when she is pregnant.

## Can FASD be cured?

Unfortunately, FASD cannot be cured. People live with FASD for their entire life.

However, people with FASD can still do very well with helpful supports and services. Some examples include special education, vocational programs, tutors, structured environments, and lifelong care. They can find paid work or go to school if given special assistance.



## What's different about the way people with FASD may behave?

If women drink when they are pregnant, their babies may have brain damage. This means that children and adults who are affected may have a hard time learning and controlling their behaviour. For example, they may appear to learn how to do a new task one day, and not remember the next. Other common problems include having trouble :

- adding, subtracting and handling money
- thinking things through / reasoning
- learning from experience
- understanding consequences of their actions
- remembering things, and
- getting along with others.

Because of their disabilities, people who are affected by FASD may have special needs that require life long help - even throughout adulthood - regarding :

- handling money, such as paying rent and buying food
- learning from their experiences and making changes in their behaviour
- understanding consequences of their behaviour, or "cause and effect"
- interacting with other people socially, and
- keeping a job.

Affected people may develop mental health problems, have trouble with the law, drop out of school (or be disruptive in a classroom), are unemployed and/or may develop alcohol and drug problems. They may even be homeless.



We also know that people with FASD may be very good at many things. They may be loving, affectionate, friendly, artistic, musical, work well with animals and plants, be very loyal and show a great determination to succeed in life!

## How much drinking by the biological mother can cause FASD?

Alcohol causes brain damage in the developing baby. THERE IS NO SAFE AMOUNT OF ALCOHOL DURING PREGNANCY. There is also no safe TIME to drink alcohol during pregnancy.

We know that a baby's brain is very sensitive to alcohol while it is developing, but we don't know how much alcohol it takes to cause damage. Research shows that children born to mothers who drank as little as 1 drink per day during pregnancy, may have behaviour and learning problems.<sup>6</sup> Binge drinking - or drinking a large amount of alcohol in a short amount of time - is especially damaging to the developing baby.

Stopping or cutting down drinking alcohol while pregnant will make the baby healthier. No alcohol during pregnancy is the best (and the safest!) choice for having a healthy baby. If you are planning a pregnancy or not using reliable birth control, avoid alcohol. Remember that friends, family and community members can all help a pregnant woman not to drink during pregnancy.

---

<sup>6</sup> Sood B, Delaney-Black V, Covington C, Nordstrom-Klee B, Ager J, Templin T, Janisse J, Martier S, Sokol RJ. Prenatal alcohol exposure and childhood behavior at age 6 to 7 years: I. dose-response effect. Pediatrics. 2001 Aug;108(2):E34.

## How do you know if you have FASD?

Anyone may have FASD if their biological mother drank alcohol during pregnancy and they may have problems with learning, remembering things, attention span, communicating, doing math and/or controlling their behaviour. People with FASD may be small, their faces may look different, and they may have vision and/or hearing problems.

It is sometimes confused with developmental delays and behavioural difficulties. Only a specially-trained doctor can tell for sure and give a complete diagnosis.

## How many people have FASD?

FASD affects approximately 1% of people living in Canada<sup>1,2,3,4,5</sup>. This means that there may be about 300,000 living in Canada today with FASD. People of all ages may be affected.

---

<sup>1</sup> Robinson, GC, Conry, JL, Conry, RF. Clinical profile and prevalence of fetal alcohol syndrome in an isolated community in British Columbia. *CMAJ* 1987; 137(3): 203-7.

<sup>2</sup> Williams, RJ, Odaibo FS, McGee JM. Incidence of fetal alcohol syndrome in northeastern Manitoba. *Can J Public Health* 1999; 90(3): 192-4.

<sup>3</sup> Square, D. Fetal alcohol syndrome epidemic on Manitoba reserve. *CMAJ* 1997; 157(1): 59-60.

<sup>4</sup> Habbick, BF, Nanson, JL, Snyder, RE, Casey, RE, Schulman, AL. Foetal Alcohol Syndrome in Saskatchewan: Unchanged incidence in a 20-year period. *Can J Pub Health* 1996; 87(3): 204-207.

<sup>5</sup> Asante, KO, Nelms-Matzke, J. Report on the survey of children with chronic handicaps and Fetal Alcohol Syndrome in the Yukon and Northwest British Columbia. Council for Yukon Indians 1985; Whitehorse, YT

## Can biological fathers cause FASD?

No. FASD can be caused only when a mother drinks alcohol during pregnancy and the baby is exposed to alcohol before it is born. However, it is known that women with partners who drink are more likely to drink themselves during pregnancy, so a big role for future fathers is to support the women's choice not to drink during pregnancy.



## Does drinking during breastfeeding cause FASD?

No. Again, FASD can be caused only by exposure to alcohol during pregnancy. But, if you drink alcohol while breastfeeding, alcohol passes into the breast milk and the baby drinks it. The baby's brain and spinal cord (central nervous system) continue to grow after birth, and can be affected by alcohol. Studies show that alcohol in breast milk interferes with the mother's milk production and causes babies to eat less and to sleep less.<sup>7</sup>

Breastfeeding mothers who choose to drink alcohol after giving birth should carefully plan a feeding schedule. They could do this by pumping and storing milk before drinking and/or waiting until all of the alcohol is out of their bodies before breastfeeding.

---

<sup>7</sup> Mennella JA. Regulation of milk intake after exposure to alcohol in mothers' milk. Alcohol Clin Exp Res. 2001 Apr;25(4):590-3.

## Prevention of FASD

FASD can be prevented! Alcohol use during pregnancy is the only cause for this disability.

If you're pregnant, or planning to be pregnant, don't drink alcohol. If you need help to stop drinking, look for someone who works in the addictions field to help you. If you are the partner, family member or friend, you can support a pregnant woman by not drinking, and encouraging her not to drink alcohol at this time.

## Where can I go for help?

If you need help to stop drinking, the best thing is to find help as soon as possible. Some suggestions about alcohol use are :

- Your doctor, community health nurse, midwife or other health care provider
- Your local public health unit, community health/resource centre, or Friendship Centre
- Your provincial or territorial Ministry of Health (or Health and Social Services)
- The FASD Information Service (Canadian Centre on Substance Abuse), an information and reference service at 1(800) 559-4514



## Prévention de l'ETCAF

l'ETCAF peut être évitée! La consommation d'alcool pendant la grossesse est la seule cause de cette déficience.

!

Si vous êtes enceinte, ou comprenez le devient, ne buvez pas d'alcool. Si vous avez besoin d'aide, demandez à une personne qui travaille dans le domaine des dépendances de vous aider. Si vous êtes le partenaire, un membre de la famille ou un ami, vous pouvez aider une femme enceinte en ne buvant pas et l'enourager à ne pas boire d'alcool pendant sa grossesse.

Si vous avez besoin d'aide pour cesser de boire, la meilleure chose à faire est de trouver le plus tôt possible. Voici des suggestions de gens auxquels vous pouvez parler de problèmes de consommation d'alcool :

votre médecine, infirmière en santé communautaire, sage-femme ou autre fournisseur de soins de santé; votre unité locale de santé publique, centre communautaire de santé/ressources, ou centre d'amitié;

votre ministère provincial ou territorial de la Santé (ou de la Santé et des Services sociaux); le Service d'information sur l'ETCAF (Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies), un service d'information et d'agillage au 1 (800) 559-4514

No. de publication : 4200  
ISBN : 0-662-68619-3  
No. de cat. : H124-A/2004

© Sa Majesté la Reine du Canada (2005)

Les pères biologiques peuvent-il causer l'ETGAE?

Non, l'ETGAE ne peut être causé que par la consommation d'alcool par la mère pendant sa grossesse, alors que le bébé est exposé à l'alcool avant sa naissance. Toutefois, l'on sait que les femmes dont les partenaires boivent sont plus susceptibles de boire elles-mêmes pendant leur grossesse et les futures mères ont donc un rôle important à jouer en appuyant les femmes dans leur choix de ne pas boire pendant la grossesse.

Le fait de boire de l'alcool pendant l'allaitement au sein peut-il causer l'ETGAE?

Non, l'incidence de l'ETGAE ne peut être causée que par l'exposition à l'alcool pendant la grossesse. Toutefois, lorsqu'une femme boit de l'alcool pendant l'allaitement au sein, l'alcool passe dans le lait maternel et le bébé le boit. Le crevaison et la maladie physique systémique peuvent des bêtises courantes de se développer après leur naissance si peuvent être différentes de la production de lait par la mère, qui perdre l'appétit aux bêtises de lait maternel ont une influence sur l'alcool. Les études démontrent que la présence d'alcool dans le lait maternel peut produire des effets indésirables de sorte que la mère peut perdre l'appétit aux bêtises de lait maternel.

Les mères qui consomment de l'alcool et allaitent leur bébé au sein doivent prendre certaines précautions pour éviter que l'alcool ne se répande dans le lait. Elles peuvent le faire en portant le sein de lait à la main ou en utilisant des gants de latex pour empêcher l'alcool de se répandre dans le lait.



Comment savoir si vous êtes atteint de lETCAF?

Toute personne peut être atteinte de lETCAF si sa mère boit également à la fois pendant la grossesse et lorsque l'ETCAF est présente avec des troubles de développement ou des troubles de comportement. Seul un médecin peut juger une formation spéciale pour déterminer avec certitude qu'une personne est atteinte et poser un diagnostic.

L'ETCAF touche généralement 1 % des résidants du Canada, soit 150 000 personnes sont atteintes de lETCAF dans le pays.

Combien de gens sont atteints de lETCAF?

150 000 personnes sont atteintes de lETCAF au Canada. Des personnes de tout âge peuvent être atteintes.

Robinson, GC, Conn, JL, Conn, RE: Clinical profile and prevalence of fetal alcohol syndrome in an isolated community in British Columbia, Canada. *J Matern Child Health* 1987; 13(3): 203-7.

Williams, RS, Odabio FS, McGee JM: Incidence of fetal alcohol syndrome in northeastern Manitoba, Can J Pub Health 1998; 89(1): 95-9.

Squires, DL: Fetal alcohol syndrome epidemic on Manitoba reserve, Can J 1997; 15(7): 59-60.

Hedges, HI, Nasar, JI, Sutcliffe, RL, Gauvin, AL: Fetal Alcohol Syndrome in Saskatchewan. *Can J Pub Health* 1996; 87(3): 301-7.

Asbury, RO, Neelon, AL, et al: Report on the survey of fetal alcohol syndrome and fetal alcohol syndrome in the Yukon and Northwest British Columbia. Council for Yukon Indians 1985; Whitehorse, YT.

Quelle quantité d'alcool consommée par la mère biologique peut-elle causer IETCAF?

L'alcool cause des lésions cérébrales chez le bébé en développement. Il NY A RISQUE LORSQU'ELLE EST ENCEINTE. Il n'y a non plus aucun MOYEN AUJOURNÉ QUANTITÉ D'ALCOOL, QU'UNE FEMME PU ISSIE BOIRE SANS

sur pour boire de l'alcool pendant la grossesse.

Nous savons que le cerveau des bébés est très sensible à l'alcool pendant qu'il se développe, mais nous ne savons pas quelle quantité d'alcool peut causer des dommages. La recherche montre que les enfants dont la mère a pris aussi peu qu'une consommation par jour pendant la grossesse, peuvent avoir des problèmes de consommation d'apprentissage. Les épisodes de consommation excessive d'alcool - la consommation d'une grande quantité d'alcool en une courte période - sont particulièrement nocifs pour le bébé en développement.

Pour une femme, le fait de césser de consommer de l'alcool ou de réduire sa consommation peut éventuellement donner un petit avantage sans faire mal à son bébé en bonne santé, le meilleur choix est le plus sûr, est de ne pas boire d'alcool pendant la grossesse. Si vous comprenez davantage comment ou que vous pouvez pas une méthode titulaire de contreception, ne buvez pas d'alcool. Souvenez-vous que les amis, la famille et les membres de la communauté peuvent tous aider une femme à ce qui ne pas boire pendant la grossesse.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, il existe des services de soutien. Le Dr. Richard Black V., Channing C., Nordstrom-Kee, B., Agat, J., Trippin T., James, J., Martin S., Soledi R., 2001 Aug;108(2):E34.

pendant la grossesse.

Les personnes atteintes peuvent également éviter de se débarrasser de certains symptômes de la maladie. Elles peuvent faire très bien de nombreux choses. Elles peuvent être aimantes, affectueuses, amicales, avoir un talent artistique, musical, bien occuper des animaux et des plantes, être très loyales et faire preuve d'une grande générosité, être aimantes, affectueuses, amicales, avoir un talent artistique, musical, bien occuper des animaux et des plantes, être très loyales et faire preuve d'une grande générosité.





- gérer un budget, p. ex., pour payer le loyer et acheter de la nourriture
- apprendre de leur expérience et changer leur comportement
- comprendre les conséquences de leur comportement
- comprendre les conséquences de leur comportement, ou les relations « cause/effet »
- avoir des rapports sociaux avec les gens
- concrèter un emploi.

ce qui concerne les points suivants :

- problèmes courants rencontrés dans les difficultés en ce qui concerne les points suivants :
- additionner, soustraire et gérer un budget
- effectuer en profondeur/raisons
- apprendre de l'expérience
- comprendre les conséquences de ses actes
- se souvenir de choses
- continuer avec les autres.

A cause de leurs déficiences, les personnes atteintes de TETCAB peuvent avoir des besoins particuliers et exiger ainsi de faire toute leur vie - même à l'âge adulte - en ce qui concerne les points suivants :

En quoi le comportement des personnes atteintes de LETCAF peut-il différer?

## Comment est-on atteint de LETCAF?

La seule façon pour un individu d'être atteint de LETCAF est que sa mère soit bu pendamt qu'elle était enceinte. L'alcool cause des lésions cérébrales chez le bébé en développement. IL NY A ALCOUE QUANTITE D'ALCOOL QU'UN HUMAINE PUISSU BOURIR SANS RISQUE. TOUTE EST ENCEINTE IL NY A

la grossesse.

Il ny a pas de gène de LETCAF! Cela signifie qu'une mère atteinte de LETCAF ne le passera pas à son enfant si elle ne boit pas pendant la grossesse.

quelle est enceinte.

Il ny a malheureusement pas de cure contre LETCAF! Les personnes atteintes de LETCAF le sont pour toute leur vie.

## Y-a-t-il une cure contre LETCAF?

Toujours, les personnes atteintes de LETCAF peuvent très bien réussir si elles disposeront de l'aide de ces services requis. A titre d'exemples de ces services, l'on peut inclure l'éducation spécifique, les programmes de formation professionnelle, les cours, les groupes thérapeutiques et les soins perdant toute la vie. Si on leur offre un soutien spécial, elles peuvent se trouver un emploi rémunératif ou aller à l'école.





Qu'est-ce que l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) ?

Il y a de nombreux choses à savoir à propos de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale. Voici des réponses à certaines des questions souvent posées au sujet de l'ETCAF. L'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) est un terme employé pour décrire la gamme de déficiences qui peuvent survenir chez un individu dont la mère a consommé de l'alcool pendant la grossesse.

- Le syndrome d'alcoolisme fœtal (SAF);
- Le syndrome d'alcoolisme fœctal (SAF);
- Le syndrome d'alcoolisme fœctal (SAF);
- Les troubles neurologiques fœtaux (NTFLA);
- Les anomalies congénitales liées à l'alcool (ACIA).



Ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF)





Oxford  
Quality | 10%  
MADE IN U.S.A.